

### Antoine de ROQUEMAUREL

Stage effectué chez Memobox – 2G technologies Du 10 Avril 2012 au 22 Juin 2012

Pour M. Denis MALLET Pour M. Patrick MAGNAUD

Rapport de stage Refonte du système multilingue pour une application web

Annexes -



### Antoine de ROQUEMAUREL

Stage effectué chez Memobox – 2G technologies Du 10 Avril 2012 au 22 Juin 2012

Pour M. Denis Mallet Pour M. Patrick Magnaud

# Rapport de stage

Refonte du système multilingue pour une application web

— Annexes —

 $\begin{array}{l} {\sf Memobox-2G\ Technologies} \\ {\sf 12\ Bv\ de\ l'Europe} \\ {\sf 31850-Montrab\'e} \end{array}$ 



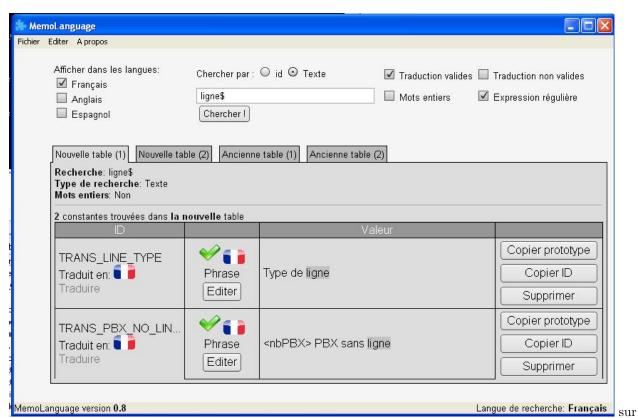
### Table des annexes

A	Glossaire	7
В	Liste des figures	9
$\mathbf{C}$	Liste des tableaux	11
D	Liste des codes sources	13
$\mathbf{E}$	Code source	15
	E.1 Moteur de traduction	15
	E. 2. Memolanguage	21

### Résultats

### A.1 MemoLanguage

#### A.1.1 Recherche



cette capture, on peut voir les différentes case à cocher permettant d'affiner la recherche.

Également, 4 onglets sont présents, suivant sur l'onglet où on se trouve, cela cherchera dans la nouvelle table ou dans l'ancienne table, comme indiqué par l'onglet.

La présence de plusieurs onglets, permet de ne pas effacer une recherche qui est intéressante.

FIGURE A.1. Recherche avec expression régulière

### A.1.2 Édition

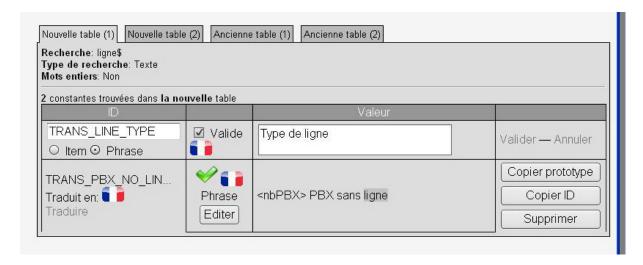
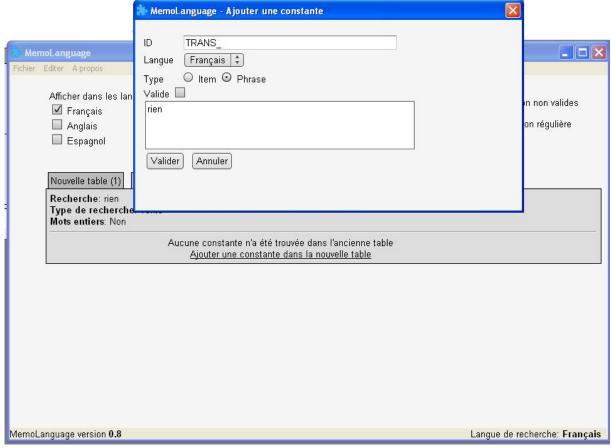


FIGURE A.2. Édition d'une constante

### A.1.3 Ajout de constante



Sur cette capture d'écran, l'utilisateur à effectuer la recherche "rien" et n'a trouvé aucune correspondance, ainsi il a cliquer sur le lient "Ajouter une constante dans la nouvelle table" ce qui lui a ouvert la fenêtre avec le champ de valeur pré-remplit avec "rien". Le nom d'ID est également pré-remplit avec TRANS\_ afin d'inciter les développeurs à utiliser ce préfixe.

FIGURE A.3. Ajouter d'une constante après une recherche infructueuse

### A.1.4 Suppression



FIGURE A.4. Suppression d'une constante

#### A.1.5 Copier vers nouvelle table

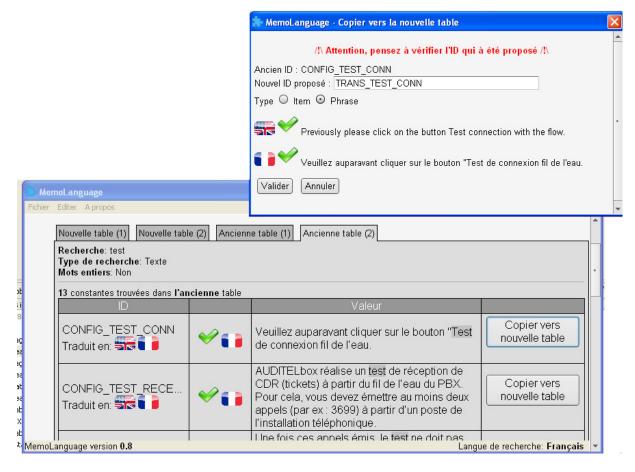


FIGURE A.5. Basculer une constante de l'ancienne base vers la nouvelle Dans cette capture d'écran, on remarque qu'automatiquement un nouvel ID est proposé afin de garder la cohérence avec les préfixe, cependant une invitation à vérifier et indiquer au développeur.

#### A.1.6 Traduction

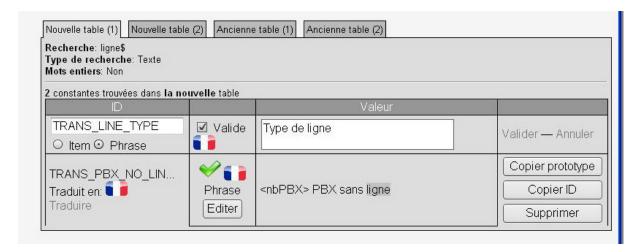


FIGURE A.6. Traduction d'une constante

### A.1.7 Champs TranslatedText\_short et TranslatedText\_long

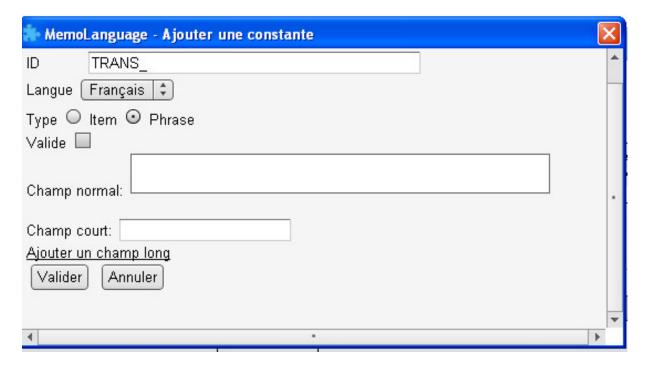


FIGURE A.7. Insertion d'une constante



FIGURE A.8. Édition d'une constante

### A.2 AUDITELcom multilingue

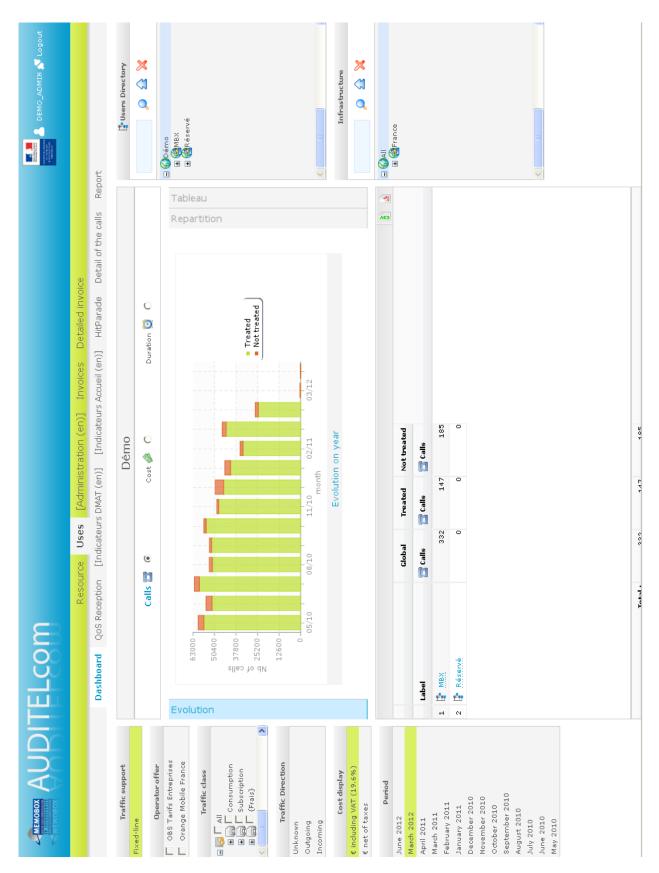


FIGURE A.9. AUDITELcom en anglais

Comme vous pouvez le voir, l'intégration n'est pas finit, certains mots s'affichent en français, cependant une grande partie du travail à été fait.

### Glossaire

Adobe AIR Adobe Integrated Runtime, anciennement nommé Apollo, est une machine virtuelle multiplateforme, multilangage, multi interface qui s'exécute sur le système d'exploitation, qui permet de développer une application native avec des technologies Web.

**AJAX** Asynchronous Javascript and XML, c'est un ensemble de technologies destinées à réaliser de rapides mises à jour du contenu d'une page Web, sans qu'elles nécessitent le moindre rechargement visible par l'utilisateur de la page Web. Les technologies employées sont diverses et dépendent du type de requêtes que l'on souhaite utiliser, mais d'une manière générale le Javascript est constamment présent.

CSS Cascading Style Sheets, un langage permettant de décrire la présentation des documents HTML.

Expressions régulières Chaîne de caractères qui décrit un ensemble de chaînes de caractères possibles selon une syntaxe précise. Elles sont aujourd'hui utilisées par les informaticiens dans l'édition et le contrôle de texte ainsi que dans la manipulation des langues.

**GFT** Gestion Financière des Télécoms (TEM en anglais). Ensemble des outils et ressources qui ont pour objectif d'optimiser et de rationaliser la gestion des dépenses télécoms (Mobile / Fixe, Voix / data, VoIP) des entreprises.

JavaScript Langage de programmation de scripts principalement utilisé dans les pages web interactives côté client.

HTML Hypertext Markup Language, format de données conçu pour représenter les pages web.

Méthodes Agiles Groupes de pratiques pouvant s'appliquer aux projets de développement en informatique. Les méthodes agiles impliquent au maximum le client et permettent une grande réactivité à ses demandes. Elles visent la satisfaction réelle du besoin du client en priorité aux termes d'un contrat de développement.

MySQL Système de gestion de base de données libres, principalement couplé à des serveurs web.

**PHP** Hypertext Preprocessor, langage de scripts libre principalement utilisé pour produire des pages web dynamiques via un serveur HTTP.

**SaaS** Software as a Service, technologie consistant à fournir des services ou des logiciels informatiques par le biais du Web et non plus dans le cadre d'une application de bureau ou client-serveur.

SQL Structured Query Language, pseudo langage informatique (de type requête) standard et normalisé, destiné à interroger ou à manipuler une base de données relationnelle.

## Liste des figures

1.1	Organigramme du service R&D à Toulouse	13
2.1	AUDITELcom V7	15
2.2	Table RES_Translations	16
2.3	Schéma des constantes	18
2.4	Le problème qui sera évité avec les items et les phrases	19
2.5	Table RES_dicoLanguage	19
2.6	Architecture client – serveur	22
2.7	Diagramme de classe du serveur	23
2.8	Table RES_dicoLanguage	27

### Liste des tableaux

2.1	Avantages et inconvenients du système	17
2.2	Exemple de constante	20
2.3	Exemple de variables	20
2.4	Exemple avec du pluriel/singulier	21

### Liste des codes sources

2.1	Exemple d'appels de getTranslation
2.2	Exemple de constante – Code
2.3	Exemple de variables – Code
2.4	Exemple avec du pluriel/singulier – Code
2.5	Exemple de variables courtes ou longues
E.1	TLanguage.class.php
E.2	$database.class.php  \dots  \dots  \dots  2$
E.3	$database Search.class.php \dots $
E.4	index.php
E.5	page.class.php
E.6	pageselect.class.php
E.7	search.js
E.8	actionTranslate.js
E.9	Page HTML principale homeSearch.html
E.10	Descripteur de fichier MemoLanguage-app.xml

### Code source

### F.1 Moteur de traduction

```
<?php
  class TLanguage {
    private static $instance;
    private $dico = array();
    private $sTranslate = '';
    public static function singleton() {
      if (!isset (self :: $instance)) {
         c = _CLASS__;
         self :: $instance = new $c ();
10
         return (self :: $instance);
11
12
      return (self :: $instance);
13
14
15
    public static function TraducExist($xsLangue) {
16
      return (($xsLangue == 'fr') || ($xsLangue == 'en') || ($xsLangue == 'es'))
17
18
19
    //Necessaire pour l'API gOwlReport
    public function getLang($xsValue,$xbDebugMode=false){
21
       $bEtatDebugMode = DEBUG_MODE;
22
      if($xbDebugMode)
         $this->_xbDebugMode = TRUE;
24
       $sTraduction = $this->getTranslation($xsValue);
25
       $this->_xbDebugMode = $bEtatDebugMode;
26
      return $sTraduction;
27
28
29
    private function pushInDico($idRes, $xaValue) {
      if(isset($xaValue['Language'])) {
31
         $this->dico[$idRes] = $xaValue['Language'];
32
         $this->dico[$idRes]['TYPE_RES'] = $xaValue['Type_RES'];
33
34
    }
35
37
      * Retourne la langue de traduction
39
    public function getCurrentLanguage() {
       $sLangReturn = '';
41
       $access_manager = TDataAccessManager :: singleton();
43
```

```
if (\$access_manager->sessionLoaded()) { // on recupere la langue de la
44
         $sLangReturn = $access_manager->getContextManager(CONTEXT_LANGUE,
45
            ALL_MODULE);
         if(!$sLangReturn) {
           try {
47
             $G_Langue = $access_manager->getWebObject('G_Langue');
48
             $sLangReturn = $G_Langue->getText();
           } catch (exception $e) {
50
             $sLangReturn = null;
51
           }
53
54
      } else { // on repere la langue du navigateur
55
         $sLangReturn = ($this->returnLanguage());
56
         if (!self::TraducExist($sLangReturn))
           $sLangReturn = LANG_DEFAULT;
58
59
      return ($sLangReturn);
61
62
    /**
63
      * Retourne un array traduit contenant toutes les traductions
      * Oparam $xaId Array contenant des constantes de traduction.
65
      * @param $aMapping
66
      * Oreturn L'array contenant toutes les traductions
67
    public function getArrayTranslate($xaId, $aMapping = NULL){
69
      $aResult = array();
70
      if(is_array($xaId)){
71
         if(TArray::isArraySetAndSupToO($xaId)){
           foreach($xaId as $ind => $keyVal){
73
             $keyVal = (($aMapping != NULL) && array_key_exists($keyVal,$aMapping
                ))? $aMapping[$keyVal] : $keyVal;
             $aResult[$ind] = $this->getTranslation($keyVal);
           }
76
         }
77
      }else{
78
         $keyVal = (($aMapping != NULL) && array_key_exists($xaId,$aMapping))?
            $aMapping[$xaId] : $xaId;
         $aResult = $this->getTranslation($keyVal);
80
      }
      return $aResult;
82
83
84
85
      * Retourne une chaine traduite, on peut faire passer les variables
87
         aintegrer dans la traduction
         soit en paramee de methode getTranslation('TRANS_MONID', var1, var2,
         soit integres dans l'ID getTranslation ('TRANS MONID {{var1, var2, varn
89
         }}');
      * Oparam $xIdToTranslate
      * Oreturn Chaine traduite
91
92
    public function getTranslation($xIdToTranslate) {
       $sRetour = '';
94
       $i = 1;
95
       $typeWordToTranslate = '';
96
```

```
$variables = func_get_args();
97
       // Si on a fait passe les variables dans un tableau
98
       if(isset($variables[1]) && is_array($variables[1])) {
         $aVarBuff = $variables[1];
         foreach($aVarBuff as $var) {
101
           $variables[$i] = $var;
102
           ++$i:
103
         }
       }
105
106
       // on repere le type de mot a afficher (court long ou normal)
       $typeWordToTranslate = $this->getTypeWord($xIdToTranslate);
109
       //Si les variables sont passe en ID grace a {var1, var2, var3}}
110
       if(strpos($xIdToTranslate, '{{')!==false}{
111
         $aVariables = array();
112
         $aVariablesBuff = array();
113
         preg_match_all('#{{(.+)}}#isU', $xIdToTranslate, $aVariablesBuff);
114
         $xIdToTranslate = preg_replace('#{{(.+)}}#isU', '', $xIdToTranslate);
116
         $sVariablesToSplit = $aVariablesBuff[1][0];
117
         if(strpos($sVariablesToSplit, ',')!==false){
118
           $aVariables = explode(',', $sVariablesToSplit);
119
         } else {
120
           $aVariables = $sVariablesToSplit;
121
         }
122
         return ($this->getTranslation($xIdToTranslate, $aVariables));
124
       }
125
126
       // si on concatene plusieurs constante avec CONST1++ ++CONST2
       if(strpos($xIdToTranslate, '++')!==false){
128
         $aId_res = explode('++', $xIdToTranslate');
129
         $forbidden='"\'\?()*:/@|<>-';
         foreach($aId_res as $id_res_temp){
           $sRetour .= (strcspn(trim($id_res_temp),$forbidden)!==0)? $this->
132
               getTranslation($id_res_temp) : $id_res_temp;
133
         return $sRetour;
134
       }
135
       //Si la cle existe en Constante elle est utilisee en priorite
       if (defined($xIdToTranslate)) {
138
         if (defined($xIdToTranslate.'_'.$this->getCurrentLanguage()))
139
           $xIdToTranslate = $xIdToTranslate.'_'.$this->getCurrentLanguage();
140
         return constant($xIdToTranslate);
141
       }
143
       // si la clef n'est pas dans le dico, on la cherche et on l'ajoute au dico
       if(!isset($this->dico[$xIdToTranslate])) {
         $access_manager = TDataAccessManager :: singleton();
146
         $datalink = $access_manager->getDataLink();
147
         $value = $datalink->RES_getDicoTranslation($xIdToTranslate, $this->
148
             getCurrentLanguage());
         $this->pushInDico($xIdToTranslate, $value);
149
       }
150
151
       // si la clef est trouve dans le dico, on peut l'afficher
       if(isset($this->dico[$xIdToTranslate][$this->getCurrentLanguage()])) {
153
```

```
$sRetour = $this->getValueKeyExist($xIdToTranslate, $typeWordToTranslate
154
       } else {
155
         $sRetour = $this->getValueKeyNotExistInCurrentLang($xIdToTranslate,
             $typeWordToTranslate);
157
158
       // on parse toutes les variables et constantes
       $sRetour = $this->parserVariables($sRetour, $variables);
160
       $constants = $this->getConstants($sRetour);
161
       if(isset($this->dico[$xIdToTranslate][$this->getCurrentLanguage()]))
         $sRetour = $this->parserConstantes($sRetour, $constants);
       else
164
         $$$Retour = $this->parserConstantes($$Retour, $constants, 'fr');
165
166
       return $sRetour;
167
     }
168
169
      * Retourne la valeur d'une clef existante dans le dico en fonction du type
          (long short ou normal)
        Oparam String $xIdToTranslate La clef
171
      * Oparam String $xsTypeWordToTranslate Le type
172
     private function getValueKeyExist($xIdToTranslate, $xsTypeWordToTranslate,
174
        $xsLang='') {
       if($xsLang == '') {
175
         $xsLang = $this->getCurrentLanguage();
178
       $sRetour = '';
179
       if($xsTypeWordToTranslate == '#SHORT#' &&
         $this->dico[$xIdToTranslate]['short'][$xsLang] != '') {
181
         $sRetour = $this->dico[$xIdToTranslate]['short'][$xsLang];
182
       } else if($xsTypeWordToTranslate == '#LONG#' &&
         $this->dico[$xIdToTranslate]['long'][$this->getCurrentLanguage()] != '')
         $sRetour = $this->dico[$xIdToTranslate]['long'][$xsLang];
185
       } else {
186
         $sRetour = $this->dico[$xIdToTranslate][$xsLang];
187
188
       return $sRetour;
     }
191
192
      * Retourne l'affichage d'une clef qui n'existe pas dans la langue courante
193
      * Oparam String $xIdToTranslate La clef
194
      * @param String $xsTypeWordToTranslate Le type
195
196
     private function getValueKeyNotExistInCurrentLang($xIdToTranslate,
197
        $xsTypeWordToTranslate) {
       $sRetour = '';
198
       // la clef n'existe pas pour la langue courante, on cherche si elle existe
199
            en francais
       if(isset($this->dico[$xIdToTranslate]['fr'])) {
         if(DEBUG_MODE)
201
           $sRetour = '{'.$this->getValueKeyExist($xIdToTranslate,
202
               $xsTypeWordToTranslate, 'fr').'}';
          else
           $sRetour = $this->getValueKeyExist($xIdToTranslate,
204
               $xsTypeWordToTranslate, 'fr');
```

```
//la clef est inexistante.
205
       } else {
206
         TUtil::DebugToFile('Constante '.$xIdToTranslate. ' non trouve', '',
             DEBUG_PATH.'DebugTranslation.txt', true);
         if(DEBUG_MODE)
208
            $sRetour = '='.$xIdToTranslate.'=';
209
         else
210
            $sRetour = $xIdToTranslate;
       }
212
213
       return $sRetour;
     }
216
      * Retourne le type de mot d'un ID (SHORT, LONG ou NORMAL)
217
      * Oparam String $xIdToTranslate L'id
218
219
     private function getTypeWord($xIdToTranslate) {
220
       $sRetour = 'NORMAL';
221
       if(strpos($xIdToTranslate, '#')!==false){
         $aTypeWordBuff = array();
223
         if(preg_match_all('#\#(.+)\##isU', $xIdToTranslate, $aTypeWordBuff) ==
224
             1) {
            $sRetour = $aTypeWordBuff[0][0];
         }
226
227
       return $sRetour;
231
232
      * Parse une chaine de caractere en remplacant les constantes par leurs
      * Oparam String $xstring Chaine a parser
234
      * Oparam Array $xaconstants Constantes
     private function parserConstantes($xstring, $xaconstants, $xslanguage='') {
237
       if($xslanguage == '') {
238
         $xslanguage = $this->getCurrentLanguage();
239
       $sRetour = $xstring;
241
       $access_manager = TDataAccessManager :: singleton();
242
       $datalink = $access_manager->getDataLink();
244
       for($i=0; $i < count($xaconstants); ++$i) {</pre>
245
         if(!isset($this->dico[$xaconstants[$i]])) {
246
            $value = $datalink->RES_getDicoTranslation($xaconstants[$i],
247
               $xslanguage);
            $this->pushInDico($xaconstants[$i], $value);
248
         }
         // On donne la valeur aux constantes
251
         if(isset($xaconstants[$i])) {
252
            if(isset($this->dico[$xaconstants[$i]][$xslanguage]) &&
253
            $this->dico[$xaconstants[$i]]['TYPE_RES'] == 'ITEM') {
              $sRetour = preg_replace('#\[(.+)\]#iSU',
255
                $this->dico[$xaconstants[$i]][$xslanguage], $sRetour, 1);
256
            } else if(isset($this->dico[$xaconstants[$i]]['fr'])) {
257
              $sRetour = preg_replace('#\[(.+)\]#iSU';
                $this->dico[$xaconstants[$i]]['fr'], $sRetour, 1);
259
            } else {
260
```

```
$sRetour = preg_replace('#\[(.+)\]#iSU', '$1', $sRetour, 1);
261
           }
262
         }
       }
265
       return $sRetour;
266
267
      * Parse une chaine de caractere en remplacant les variables par leurs
270
         valeurs
      * Oparam String $xstring Chaine a parser
      * Oparam Array $xavariables Variables
272
273
     private function parserVariables($xstring, $xavariables) {
274
       $sRetour = $this->parserPlurialOrSingular($xstring, $xavariables);
       for($i=1; $i < count($xavariables) ; ++$i) {</pre>
276
         // On donne la valeur aux variables
277
         if(isset($xavariables[$i])) {
            $sRetour = preg_replace('#<(.+)>#iSU', $xavariables[$i], $sRetour, 1);
280
281
       return $sRetour;
283
     }
284
285
      * Met au pluriel ou au singulier une chaine en fonction des variables qu'
          elle contient.
      * @param String $xstring Chaine a accorder contenant des <variable> et {
288
          singulier/pluriel}
      * @param Array $xaVariables Tableau de variables
289
      * @return La chaine accordee
290
     private function parserPlurialOrSingular($xstring, $xaVariables) {
       $aStringSplitVariables = preg_split('#\<[a-z]{1,}\>#i', $xstring);
293
       // Met au pluriel ou au singulier
294
       for($i=1; $i < count($xaVariables); ++$i) {</pre>
295
         if(isset($aStringSplitVariables[$i])) {
            if($xaVariables[$i] > 1) { // Pluriel
297
              aStringSplitVariables[$i] = preg_replace('#\((.+)\|(.+)\)#isU', '$2
                                      $aStringSplitVariables[$i]);
299
           } else {
300
              aStringSplitVariables[$i] = preg_replace('#\((.+)\|(.+)\)#isU', '$1
301
                                      $aStringSplitVariables[$i]);
           }
303
         }
        }
       //On Reconcatene la string en remettant les <value> servants de
307
           separateurs precedemment
       $sRetour = '';
       $i=0;
309
       foreach ($aStringSplitVariables as $astring) {
310
         $sRetour .= $astring;
311
         if($i < count($aStringSplitVariables)-1 ){</pre>
            $sRetour .= '<value>';
313
         }
314
```

```
++$i;
315
316
       return $sRetour;
317
319
320
      * Obtient un tableau de constantes a partir d'une chaine de caractere
321
          contenant des [constante]
      * @param string $xsValueToParse Chaine a parser
322
323
     private function getConstants($xsValueToParse) {
       $aConstants = array();
       $aConstantesBuff = array();
326
       preg_match_all('#\[(.+)\]#isU', $xsValueToParse, $aConstantesBuff);
327
       $aConstants = $aConstantesBuff[1];
328
       return $aConstants;
330
331
333
       * Retourne la langue du navigateur
334
335
     private function returnLanguage() {
       $retRL = LANG_DEFAULT; // Langue par defaut
337
       if (isset ($_SERVER)) {
338
         if (isset ($ SERVER['HTTP ACCEPT LANGUAGE'])) {
            $retRL = explode(',', $_SERVER['HTTP_ACCEPT_LANGUAGE']);
            retRL = substr(retRL[0], 0, 2);
         }
342
343
       if (!$this->traducExist($retRL))
         $retRL = LANG_DEFAULT;
345
       return strtolower($retRL);
347
   }
349
   ?>
350
```

Listing F.1. TLanguage.class.php

### F.2 Memolanguage

#### F.2.1 Le serveur

Listing F.2. database.class.php

```
<?php
  class DatabaseSearch extends Database {
2
    public function __construct() {
      parent::__construct(DBNAME, DBHOST, DBUSER, DBPASS);
    public function getValueConstantsFr($xaConstants, $xsLanguage, $xsTable =
        DBTABLENAMENOUVELLE) {
       $aRetour = $xaConstants;
      $i = 0;
10
      if(isset($query)) {
11
           while($data = $query->fetch()) {
12
             $aRetour[$i] = $data;
             ++$i;
14
           }
15
      }
16
17
      return $aRetour;
18
19
    public function getTranslateSearchText($xaKeyword, $xaLangResult,
21
        $xaLangSearch, $xbValide, $xsTable = DBTABLENAMENOUVELLE) {
       $aRetour = array();
22
       $i = 0;
23
       $fctWholeWord = util::testGet('whole');
24
       $fctRegex = util::testGet('regex');
25
         $txtQuery = "SELECT ID_RES, TranslatedText, Language, Valide ";
         if($xsTable == DBTABLENAMENOUVELLE)
29
         $txtQuery .= ", Type_RES, TranslatedText_short, TranslatedText_long ";
30
32
         $txtQuery .= "FROM ".$xsTable." WHERE ID RES IN (SELECT ID RES FROM ".
33
            $xsTable."
         WHERE ";
34
35
36
         foreach($xaKeyword as $k) {
37
             $sKBuff = trim($k);
           if($fctRegex == 1) {// // $fctWholeWord == 1) {
39
             $txtQuery .= "lower(TranslatedText) REGEXP '$k' ";
40
           } else if($fctWholeWord == 1){
           $txtQuery .= 'lower(TranslatedText) REGEXP \'^'.$sKBuff.$sCarForbidden
42
              . ' | '. $sCarForbidden.$sKBuff.
           '$|'.$sCarForbidden.$sKBuff.$sCarForbidden.'|^'.$sKBuff.'$\'';
43
           } else {
             $txtQuery .= "lower(TranslatedText) LIKE '%$k%' ";
           if($i < count($xaKeyword) - 1)</pre>
             $txtQuery .= 'AND';
           ++$i;
50
         }
51
         if($xbValide != 2)
           $txtQuery .= "AND Valide='$xbValide'";
53
```

```
54
         $txtQuery .= "AND Language='$xaLangSearch')";
55
       for($i=0; $i < count($xaLangResult); ++$i) {</pre>
57
         if($i == 0)
58
           $txtQuery .= " AND (";
59
         else
60
           $txtQuery .= " OR ";
62
           $txtQuery .= "Language='$xaLangResult[$i]'";
63
           if($i == count($xaLangResult) - 1)
65
              $txtQuery .= ")";
66
67
         $txtQuery .= " ORDER BY ID_RES LIMIT 50";
68
         $query = $this->db->prepare($txtQuery);
71
           $query->execute();
73
74
         while($data = $query->fetch()) {
75
           $data['TranslatedText'] = Util::parserConstantes($data['TranslatedText
               '], $data['Language'], $this);
           if($xsTable == DBTABLENAMENOUVELLE) {
77
           $data['TranslatedText_short'] = Util::parserConstantes($data['
               TranslatedText_short'], $data['Language'], $this);
           $data['TranslatedText_long'] = Util::parserConstantes($data['
79
               TranslatedText_long'], $data['Language'], $this);
           }
80
         $aRetour[$i] = $data;
           ++$i:
82
83
         $query->closeCursor();
84
         return $aRetour;
86
87
     public function getTraduceEffectue($id, $xsTable = DBTABLENAMENOUVELLE) {
88
       $i = 0;
89
       $aRetour = array();
90
         $query = $this->db->prepare("SELECT * FROM ".$xsTable."
91
         WHERE lower(ID_RES) = :keyword ORDER BY Language LIMIT 50");
         $query->execute(array('keyword' => $id));
93
         while($data = $query->fetch()) {
94
           $aRetour[$i] = $data;
95
           ++$i;
         }
         $query->closeCursor();
98
         return $aRetour;
101
102
     public function getTranslateSearchId($xsId, $xaLangResult, $xaLangSearch,
103
                                 $xbValide, $xsTable = DBTABLENAMENOUVELLE,
104
                                     $xbStrictID=0) {
       $aRetour = array();
105
       $i = 0;
       $txtQuery = "SELECT ID_RES, TranslatedText, Language, Valide";
108
       if($xsTable == DBTABLENAMENOUVELLE)
109
```

```
$txtQuery .= ", Type_RES, TranslatedText_short, TranslatedText_long ";
110
111
        $txtQuery .= " FROM ".$xsTable."";
112
        if($xbStrictID == 1) {
113
          $txtQuery .= " WHERE lower(ID_RES) = :id ";
114
         else {
115
          $txtQuery .= " WHERE lower(ID_RES) LIKE :id ";
116
          $xsId = '%'.$xsId.'%';
118
        // si $xbValide = 2 c'est qu'on demande les valides et les non valides
119
          if($xbValide != 2) {
            $txtQuery .= "AND Valide=:valide";
          } else {
122
            $txtQuery .= ":valide";
123
            $xbValide = "";
124
          }
125
126
       for($i=0; $i < count($xaLangResult); ++$i) {</pre>
127
          if($i == 0)
            $txtQuery .= " AND (";
129
130
            $txtQuery .= " OR ";
131
            $txtQuery .= "Language='$xaLangResult[$i]'";
133
134
            if($i == count($xaLangResult) - 1)
135
              $txtQuery .= ")";
          }
137
        $txtQuery .= 'ORDER BY ID_RES LIMIT 50';
138
          $query = $this->db->prepare($txtQuery);
139
          $query->execute(array('id' => $xsId,
                       'valide' => $xbValide));
141
142
          while($data = $query->fetch()) {
143
            $aRetour[$i] = $data;
            ++$i;
145
          }
146
          $query->closeCursor();
147
148
          return $aRetour;
149
     }
150
     public function getLanguagesId($xsId, $xsTable = DBTABLENAMENOUVELLE) {
152
        $aRetour = array();
153
        $i = 0;
154
155
          $query = $this->db->prepare("SELECT ID_RES, TranslatedText, Language
             FROM ". $xsTable."
          WHERE ID RES = :id LIMIT 50");
157
          $query->execute(array('id' => $xsId));
159
          while($data = $query->fetch()) {
160
            $aRetour[$i] = $data;
161
            ++$i;
          }
163
          $query->closeCursor();
164
165
          return $aRetour;
166
     }
167
```

```
public function getRemainingTranslation($xsId, $xsTable =
168
         DBTABLENAMENOUVELLE) {
        $aLanguageBool = array('fr' => false, 'en' => false, 'es' =>false);
169
        $aRetour = array();
        $i = 0;
171
172
          $query = $this->db->prepare("SELECT Language FROM $xsTable
173
          WHERE ID_RES = :id");
          $query->execute(array('id' => $xsId));
175
176
          while($data = $query->fetch()) {
            $aLanguageBool[$data['Language']] = true;
          }
179
          if(!$aLanguageBool['fr']) {
180
            $aRetour[$i] = 'fr';
181
            ++$i;
182
          }
183
          if(!$aLanguageBool['en']) {
184
            $aRetour[$i] = 'en';
            ++$i;
186
          }
187
          if(!$aLanguageBool['es']) {
188
            $aRetour[$i] = 'es';
            ++$i;
190
          }
191
192
          $query->closeCursor();
194
          return $aRetour;
195
     }
196
   }
198
```

Listing F.3. databaseSearch.class.php

```
<?php
  require_once('class/util.class.php');
  Util::CreateDefine();
  require_once('class/database.class.php');
  require_once('class/databaseSchemaTable.class.php');
  require_once('class/databaseChanges.class.php');
  require_once('class/databaseSearch.class.php');
  require_once('class/page.class.php');
10
  require_once('class/pageselect.class.php');
11
  require_once('class/pageinsert.class.php');
12
  require_once('class/pageupdate.class.php');
13
  require_once('class/pagedelete.class.php');
14
15
  $titrePage = Util::testGet('p');
  switch($titrePage) {
    case 'select':
18
       $page = new PageSelect();
19
      break:
    case 'insert':
21
       $page = new Pageinsert();
22
      break;
23
    case 'delete':
       $page = new PageDelete();
```

Listing F.4. index.php

```
<?php
2
  abstract class Page {
    protected $sText;
    protected $db;
     private $dbSchemaTable;
     public function __construct() {
     public function display() {
11
       echo $this->sText;
12
13
14
     abstract protected function initText();
15
16
  }
17
```

Listing F.5. page.class.php

```
<?php
2
  class PageSelect extends Page {
    private $sKeyword;
    private $sTypeSearch;
    private $aLangResult;
    private $aLangSearch;
    private $bValide;
    private $sTable;
    private $bSearchStrictId;
10
    private $dbSchemaTable;
11
    public function __construct() {
13
      parent::__construct();
14
      $this->dbSchemaTable = new DatabaseSchemaTable();
      $this->db = new DatabaseSearch();
16
17
      $this->sKeyword = addslashes(Util::testGet('k'));
18
      $this->sTypeSearch = addslashes(Util::testGet('type'));
      $this->aLangResult = explode('|', addslashes(Util::testGet('langResult')))
      $this->aLangSearch = addslashes(Util::testGet('langSearch'));
21
      $this->bValide = addslashes(Util::testGet('valide'));
      $this->sTable = addslashes(Util::testGet('table'));
23
      $this->bSearchStrictId = addslashes(Util::testGet('searchStrictId'));
24
      if($this->bSearchStrictId == '') {
25
        $this->bSearchStrictId = 0;
      }
```

```
if($this->sTable == '' && !($this->sTypeSearch == "structTableMaxLength"))
28
         $this->sTable = DBTABLENAMENOUVELLE;
29
31
       if($this->sKeyword == '', && !($this->sTypeSearch == "structTableMaxLength")
32
         exit();
       $this->initText();
    }
37
    protected function initText() {
38
       switch($this->sTypeSearch) {
39
         case 'id':
40
           $this->setTextSearchId();
           break;
42
         case 'text':
43
           $this->setTextSearchText();
           break:
         case 'remainingTranslation':
46
           $this->setTextRemainingTranslation();
47
           break;
         case 'structTableMaxLength' :
49
           $this->setTextMaxLength();
50
           break:
51
      }
    }
53
54
    private function setTextSearchText() {
55
       $aKeywords = explode('-', $this->sKeyword);
       $aTranslate = $this->db->getTranslateSearchText($aKeywords, $this->
57
          aLangResult, $this->aLangSearch,
             $this->bValide, $this->sTable);
58
       $this->textDisplaySearch($aTranslate);
60
61
    private function setTextSearchId() {
62
       $aTranslate = $this->db->getTranslateSearchId($this->sKeyword, $this->
63
          aLangResult,
               $this->aLangSearch,$this->bValide, $this->sTable, $this->
64
                   bSearchStrictId);
       $this->textDisplaySearch($aTranslate);
65
66
67
    private function textDisplaySearch($xaTranslate) {
      foreach($xaTranslate as $aTranslate) {
         $this->sText .= $aTranslate['ID RES'];
         $aLangueTranslate = $this->db->getTraduceEffectue($aTranslate['ID_RES'],
             $this->sTable);
         $this->sText .= SEPARATEURCOLONNE;
72
         $this->sText .= $aTranslate['Language'];
73
74
         $this->sText .= SEPARATEURLANGUE;
75
         foreach($aLangueTranslate as $langue) {
           $this->sText .= $langue['Language'];
77
           $this->sText .= " ";
         }
         $this->sText .= SEPARATEURLANGUE;
80
         $this->sText .= SEPARATEURCOLONNE;
81
```

```
$this->sText .= $aTranslate['Valide'];
82
         $this->sText .= SEPARATEURCOLONNE;
83
         /* Si c'est la nouvelle table, c'est que le champ Type_RES existe */
         if($this->sTable == DBTABLENAMENOUVELLE) {
86
           $this->sText .= $aTranslate['Type RES'];
87
88
         $this->sText .= SEPARATEURCOLONNE;
         $this->sText .= utf8_encode(Util::parserConstantes($aTranslate['])
91
             TranslatedText'],
                                   $aTranslate['Language'], $this->db));
92
93
         if($this->sTable == DBTABLENAMENOUVELLE) {
94
           $this->sText .= SEPARATEURCOLONNE;
95
           $this->sText .= $aTranslate['TranslatedText_short'];
           $this->sText .= SEPARATEURCOLONNE;
97
           $this->sText .= $aTranslate['TranslatedText_long'];
98
         }
         $this->sText .= SEPARATEURLIGNE;
100
101
       if($xaTranslate == array()) {
102
         $this->sText = "NO_FOUND";
104
105
106
     private function setTextRemainingTranslation() {
       $aTranslate = $this->db->getRemainingTranslation($this->sKeyword, $this->
108
           sTable);
       foreach($aTranslate as $aTranslate) {
109
         $this->sText .= $aTranslate;
         $this->sText .= SEPARATEURLIGNE;
111
       }
112
114
     private function setTextMaxLength() {
115
       $aMaxLength = $this->dbSchemaTable->getMaxLength();
116
117
       foreach($aMaxLength as $maxlength) {
118
         if($maxlength['COLUMN_NAME'] == 'TranslatedText_short' ||
119
           $maxlength['COLUMN_NAME'] == 'TranslatedText' ||
           $maxlength['COLUMN_NAME'] == 'TranslatedText_long') {
              $this->sText .= $maxlength['CHARACTER_MAXIMUM_LENGTH'];
122
              $this->sText .= ' ';
123
         }
124
       }
125
     }
   }
127
```

Listing F.6. pageselect.class.php

### F.2.2 Le client

#### F.2.2.1 lib

```
var previousRequest;
var previousValue;
```

```
var tableau = document.getElementById("tableResults"+onglet);
  var iterateurLanguages = 0, nbLangAffichage = 0;
  var dataTraduceLang, dataCurrentLang, dataValide, dataType, dataValue;
  var elementInfoTable = document.getElementById('infoTable'+onglet);
  var elementinfos = document.getElementById('info'+onglet);
11
   * Effectue une requete et recupere les resultats
12
13
  function getResults(keyword, xSearchInOldTable) {
14
    clicTabForbidden();
15
     elementInfos = document.getElementById('info'+onglet);
16
     tableau = document.getElementById("tableResults"+onglet);
17
    xTable = tableDb;
    elementInfoTable = document.getElementById('infoTable'+onglet);
19
    elementInfoTable.innerHTML = '';
20
    tableau.innerHTML = '';
    chargerConf();
22
    nbResults = 0;
23
    var xhr = new XMLHttpRequest();
24
    keyword = keyword.replace(new RegExp(' ', 'g'), '-');
    xhr.open('GET', adresseServeur+'?p=select&type='+typeSearch+'&k='+
        convertAccentsForGet(keyword)+
         '&whole='+wholeWord+'&regex='+regex+'&langSearch='+
27
           langSearch+'&langResult='+langResults+'&valide='+valide+'&table='+
              xTable);
29
    if(xTable == 'RES_dicoLanguage') {
30
      elementInfoTable.innerHTML = '<img src="img/loading.gif" alt=""/> '+
         'Recherche en cours dans la nouvelle table ';
32
    } else {
33
      elementInfoTable.innerHTML = '<img src="img/loading.gif" alt=""/> '+
34
         'Recherche en cours dans l\'ancienne table ';
36
37
    if(keyword == ',') {
38
      elementInfoTable.innerHTML = '';
      elementInfos.innerHTML = '';
      clicTabAllow();
41
      return ;
    }
43
44
    xhr.onreadystatechange = function() {
45
      if (xhr.readyState == 4 && xhr.status == 200) {
        displayResultsSearch(xhr.responseText, keyword, xTable,xSearchInOldTable
            ):
      }
48
    };
50
    xhr.send(null);
51
52
53
    return xhr;
  }
54
55
     Informe l'utilisateur que des constantes ont ete trouves
  function displayInfoCstNotFound(xkeyword) {
58
    var textInfo = '';
59
```

```
textInfo = getInfoSearch(xkeyword);
61
     if(tableDb == 'RES_dicoLanguage') {
62
       tableau.innerHTML = '<div id="ajoutcstNonTrouve">Aucune constante n\'a &
          eacute; té trouvé e ni '+
         'dans la nouvelle table, ni dans l\'ancienne table <br />';
64
     } else {
65
       textInfo += '<div id="ajoutcstNonTrouve">Aucune constante n\'a &eacute;t&
          eacute; trouvé e dans 1\'ancienne table <br />';
67
     textInfo += '<center><a href="#" id="addCstAfterSearch">'+
       'Ajouter une constante dans la nouvelle table </a> </center > </div > ';
70
71
     elementInfoTable.innerHTML = textInfo;
72
  }
74
75
    * Informe l'utilisateur qu'aucune constante n'a ete trouvee dans les deux
77
    * @param xTable
78
    */
   function displayInfoCstFound(xTable, xkeyword) {
     var textInfo = '';
81
     if(xTable != tableDb) {
82
       textInfo = 'Aucune constante n\'a été trouvé dans la
          nouvelle table. <br/>';
84
85
     textInfo = getInfoSearch(xkeyword);
     if(nbResults > 1) {
87
       textInfo += '<strong>'+(nbResults)+'</strong> constantes trouv&eacute;es
88
         '<strong>'+nomTableToNewOrOld(xTable)+'</strong> table';
89
90
       textInfo += '<strong>'+(nbResults)+'</strong> constante trouv&eacute;e
91
         '<strong>'+nomTableToNewOrOld(xTable)+'</strong> table';
92
93
94
     elementInfos.innerHTML = textInfo;
   }
96
97
   function getInfoSearch(xkeyword) {
98
     var textInfo = '';
     xkeyword = xkeyword.replace(new RegExp('-', 'g'), '');
     textInfo += '<strong>Recherche</strong>: <span id="keywordTab'+onglet+'">'+
101
        xkeyword+'</span><br />';
     textInfo += '<strong>Type de recherche</strong>: '+charTypeToString(
        typeSearch) + ' < br />';
     textInfo += '<strong>Mots entiers</strong>: '+boolWholeToString(wholeWord)+'
103
        <br /><hr/>';
     document.getElementById('searchTab'+onglet).innerHTML = '<em>'+cutString(
        xkeyword.toLowerCase(),0,10)+'</em>';
     return textInfo
105
  }
    * Informe l'utilisateur qu'aucune constante n'a ete trouvee pour la nouvelle
108
       table
```

```
109
   function displayInfoStartSearchOldTable(xkeyword) {
110
     var textInfo = '';
111
     textInfo = getInfoSearch(xkeyword);
     textInfo += '<div id="cstNonTrouveNouvelle">Aucune constante trouv&eacute
113
         ; e dans la nouvelle table </div>';
     elementInfoTable.innerHTML = textInfo;
114
   }
116
117
       Affiche les resultats d'une recherche
119
   function displayResultsSearch(response, keyword, xTable, xsearchInOldTab) {
120
     var titreCol,ligne;
121
     var dataSearch = new Object();
122
     tableau.innerHTML = "";
124
     elementInfos.innerHTML = '';
125
     if(keyword == ''') {
       elementInfos.innerHTML = '';
127
128
     if (response.length) { // On ne modifie les resultats que si on en a obtenu
129
       if(response == "NO_FOUND") { // aucune constante trouvee
         if(xTable == 'RES_dicoLanguage'){
131
           displayInfoStartSearchOldTable(keyword);
132
           if(xsearchInOldTab) {
133
              clicTabAllow();
              addTab('Ancienne');
135
              changeTab('Ancienne', nbTabOld);
136
              getResults(keyword, false); //on lance la recherche dans l'ancienne
137
                 t.a.b 7.e.
           }
138
         } else {
139
           displayInfoCstNotFound(keyword);
           document.getElementById('addCstAfterSearch').onclick = function(){
               menuActionAddCst(null, keyword)};
         }
142
       } else {
143
         elementInfoTable.innerHTML = '';
145
         //zou, on remplit le tableau de toutes les constantes trouvees!
         response = response.split('+++'); //chaque ligne
         var responseLen = response.length;
148
         var elementBouton;
149
         ligne = tableau.insertRow(-1);
150
151
         titreCol = ligne.insertCell(-1);
152
         titreCol.innerHTML += "ID";
153
         titreCol.className = "titreColonne";
         titreCol = ligne.insertCell(-1);
156
         titreCol.innerHTML += "";
157
         titreCol.className = "titreColonne";
158
         titreCol = ligne.insertCell(-1);
160
         titreCol.innerHTML += "Valeur";
161
         titreCol.className = "titreColonne";
162
         titreCol = ligne.insertCell(-1);
164
         titreCol.innerHTML += "";
165
```

```
titreCol.className = "titreColonne";
166
167
         for (var i = 0; i < responseLen -1; ++i) {
            dataSearch = getDataSearch(i, response); //on recupere toutes les
169
               donnees
170
            nbLangAffichage = getNbLangToDisplay(dataSearch['TraduceLang']);
171
            ++iterateurLanguages;
173
            ligne = tableau.insertRow(-1);//on ajoute une ligne
174
            /* on remplit le tableau avec toutes les cellules */
            addCellsConstanteAndTraduce(i, ligne, responseLen, dataSearch, xTable)
177
            addCellsValide(i, ligne, dataSearch, xTable);
178
            addCellsTraduceValue(ligne, dataSearch, i, keyword);
            addCellsBtn(i, ligne, dataSearch, xTable);
180
181
            if(iterateurLanguages >= nbLangAffichage) {
              iterateurLanguages = 0;
183
184
185
          displayInfoCstFound(xTable, keyword);
187
188
189
     clicTabAllow();
   }
191
192
193
    * Retourne le nombre de langues qui devront etre affiche
    st Oparam Les langues dans lesquels la constante est traduite
195
    * @returns Le nombre de langue
196
197
   function getNbLangToDisplay(xsLangTraduce, xiNbLangDemande) {
198
     if(!xiNbLangDemande){
199
       xiNbLangDemande = nbLangDemande;
200
201
     return ((xsLangTraduce.length > xiNbLangDemande) ? xiNbLangDemande :
203
        xsLangTraduce.length);
   }
204
205
206
    * Retourne toutes les donnees d'une recherche dans un tableau associatif
207
    * Oparam xiNumberLine Le numero de la ligne
208
    * @param xresponse La requete
    * @returns {Object} Les donnees
210
211
   function getDataSearch(xiNumberLine, xresponse) {
     var data = new Object();
213
     var values = new Object();
214
215
     var allDatas = xresponse[xiNumberLine].split('---'); //chaque colonnes
     data['Id'] = trim(allDatas[0]);
217
     dataLang = allDatas[1];
218
219
     /* on s'occupe des langues: Langues d'affichage et langue traduite existante
          dans la base */
     data['TraduceLang'] = allDatas[1].split('###');
221
```

```
data['CurrentLang'] = trim((data['TraduceLang'])[0]);
222
     data['TraduceLang'].shift();
223
     data['TraduceLang'] = data['TraduceLang'][0].split(' ');
224
     data['TraduceLang'].pop();
226
     /* Les autres champs */
227
     data['Valide'] = trim(allDatas[2]);
228
     data['Type'] = trim(allDatas[3]);
     values['short'] = (allDatas[5]);
231
     values['normal'] = (allDatas[4]);
     values['long'] = (allDatas[6]);
     data['value'] = values;
234
235
     return data;
236
   }
238
239
    * Colorie les mots trouves dans le texte
    * Oparam xsKeyword Mot a chercher
241
    st Oparam xsSentence Phrase dans laquelle on doit chercher
242
    * @returns La chane coloree
243
   function colorWordFound(xsKeyword, xsSentence) {
245
     var sReturn = xsSentence;
246
     var aKeyword = xsKeyword.split('-');
247
     var regexHighlighting;
     for(var i = 0 ; i < aKeyword.length ; ++i) {</pre>
250
       if(aKeyword[i].length > 2 && typeSearch == 'text') {
251
         regexHighlighting = new RegExp('('+aKeyword[i]+')', "gi");
         regexHighlighting.exec(sReturn);
253
          sReturn = sReturn.replace(RegExp.$1, "<span class=\"keyword\">"+RegExp.
254
             $1+"</span>");
256
257
     return sReturn;
258
   }
```

Listing F.7. search.js

```
function action Annuler Traduction (number Line, xinbre Line Total) \{
    tableau = document.getElementById("tableResults"+onglet);
2
    tableau.deleteRow(numberLine+2);
    enCoursDeTraduction = false;
    affichageLiensTraduction(xinbreLineTotal, true);
6
  }
  function actionValiderTraduction(numberLine, xsConstante, xinbreLineTotal) {
    tableau = document.getElementById("tableResults"+onglet);
    insertionNouvelleTraduction(xsConstante,
11
    document.getElementById('language').options[document.getElementById('
12
        language').selectedIndex].value,
    document.getElementById('valueTraduce').value, 'PHRA',
13
    (document.getElementById('valideTraduce').checked) ? 1 : 0,
14
    document.getElementById('shortvalueTraduce').value, document.getElementById(
15
        'longvalueTraduce').value);
16
```

```
tableau.deleteRow(numberLine+2);
17
     enCoursDeTraduction = false;
18
     affichageLiensTraduction(xinbreLineTotal, true);
21
     rafraichir();
22
  }
23
  function actionVerifSizeString(xsType, element) {
25
     if(!valueNotToLong(xsType, element.value)) {
26
       document.getElementById('champ'+xsType+'TooLong').style.display = 'inline-
          block';
     } else {
28
       document.getElementById('champ'+xsType+'TooLong').style.display = 'none';
29
30
  }
31
```

Listing F.8. actionTranslate.js

```
<html>
  <head>
      <title>MemoLanguage</title>
3
      <link href="styles/global.css" rel="stylesheet" type="text/css"/>
     <link href="styles/homeSearch.css" rel="stylesheet" type="text/css"/>
     <meta http-equiv="content-type" content="text/html; charset=utf-8" />
     <script type="text/javascript" src="lib/AIRAliases.js"></script>
     <script type="text/javascript" src="lib/systray.js"></script>
10
     <script type="text/javascript" src="lib/menu.js"></script>
11
     <script type="text/javascript" src="lib/variablesGlobales.js"></script>
12
     <script type="text/javascript" src="lib/util.js"></script>
     <script type="text/javascript" src="lib/actions/actionCopy.js"></script>
     <script type="text/javascript" src="lib/actions/actionSearch.js"></script>
15
     <script type="text/javascript" src="lib/actions/actionTabs.js"></script>
16
     <script type="text/javascript" src="lib/actions/actionTranslate.js">
         script>
     <script type="text/javascript" src="lib/actions/actionUpdates.js"></script>
18
     <script type="text/javascript" src="lib/addCells.js"></script>
21
     <script type="text/javascript" src="lib/configuration.js"></script>
22
     <script type="text/javascript" src="lib/maxLength.js"></script>
23
  </head>
  <body>
25
  <! --
26
    Recherche
27
    -->
28
  <div id="divSearch">
29
    <div id="choixLangue">
30
      Afficher dans les langues: <br />
      <input type="checkbox" checked=checked onclick="</pre>
32
          actionChangeLanguagesResults() " id="chkSearch1"/>
         <label for="chkSearch1">Fran ais </label><br />
33
      <input type="checkbox" onclick="actionChangeLanguagesResults()" id="</pre>
          chkSearch2"/>
         <label for="chkSearch2">Anglais </label><br />
35
      <input type="checkbox" onclick="actionChangeLanguagesResults()" id="</pre>
36
          chkSearch3"/>
         <label for="chkSearch3">Espagnol</label><br />
37
```

```
</div>
38
    Chercher par :
    <input class="typeSearch" type="radio" name="type" value="id" id="id"</pre>
        onclick="actionChangeTypeSearch('id', true);"/>
           <label for="id">id</label>
42
43
    <input class="typeSearch" type="radio" name="type" value="text" checked="</pre>
        checked" id="text"
                   onclick="actionChangeTypeSearch('text',true);" />
45
           <label for="text">Texte</label>
    <div id="optionsValides">
48
         <input type="checkbox" id="estValide" onclick="actionValideSearch();"</pre>
49
            checked = "checked"/>
           <label for="valide">Traduction valides</label>
         <input type="checkbox" id="estNonValide" onclick="actionValideSearch( );</pre>
51
            " />
           <label for="nonValide">Traduction non valides</label>
52
      </div>
53
54
       <div id="optionsText">
55
         <input type="checkbox" id="wholeWord" onclick="actionChangeWholeWord();</pre>
            "/>
           <label for="wholeWord">Mots entiers</label>
57
         <input type="checkbox" id="regex" onclick="actionChangeRegex( );"/>
           <label for="regex">Expression reguliere</label>
       </div>
60
    <input id="search" type="text" onkeyup="actionSearch(true, false)"</pre>
61
        onKeyPress="if (event.keyCode == 13) actionSearch(true, true)"/><br />
    <input id="btnSearch" type="button"</pre>
62
           onclick="actionSearch(true, true)" value="Chercher !"/>
63
  </div>
64
       <span id="onglet">
65
            </span>
67
            <a href="#" class="info" onclick="actionDisplayTypeTab()"><img src="</pre>
68
               img/button_add.png" alt="+" id="btnPlus"/><span class="textinfo">
               Ajouter un onglet</span></a>
             <select style="display:none" name="typeTab" id="typeTab">
69
             <option value="Ancienne">Ancienne table</option>
             <option value="Nouvelle"">Nouvelle table</option>
            </select>
72
            <input id="btnValideAddTab" type="button" style="display:none"onclick</pre>
73
               ="actionAddTab()" value="Ajouter" />
           <div id="displayOnglets">
75
   </div>
76
    <script type="text/javascript" src="lib/traduction.js"></script>
    <script type="text/javascript"src="lib/search.js"></script>
79
     <script type="text/javascript" src="lib/tabs.js"></script>
80
    <div id="footer"><span id="version">MemoLanguage version <strong><span id="</pre>
81
        numVersionML"></span></strong></span>
    <span id="langueRecherche">Langue de recherche: <strong><span id="</pre>
82
        langSearch"></span></strong></span>
    </div>
83
    <script type="text/javascript" src="lib/init.js"></script>
       <script type="text/javascript">
85
       addTab("Nouvelle");
86
```

```
addTab("Ancienne");

initTabs();
changeTab('Nouvelle', 1);

</script>
</body>
</html>
```

Listing F.9. Page HTML principale homeSearch.html

#### F.2.2.2 bin

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
  <application xmlns="http://ns.adobe.com/air/application/2.6">
2
      <id>Outils.Translation</id>
      <versionNumber>0.9</versionNumber>
      <filename>MemoLanguage</filename>
      <initialWindow>
           <content>homeSearch.html</content>
           <visible>true</visible>
           <width>850</width>
           <height>400</height>
      <transparent>false</transparent>
11
      <systemChrome>standard</systemChrome>
12
      < x > 400 < /x >
      <y>500</y>
      </initialWindow>
15
      <icon>
16
         <image16x16>img/logos/logo16.png</image16x16>
17
         <image32x32>img/logos/logo32.png</image32x32>
         <image48x48>img/logos/logo48.png</image48x48>
19
         <image128x128>img/logos/logo128.png</image128x128>
20
      </icon>
21
  </application>
```

Listing F.10. Descripteur de fichier MemoLanguage-app.xml